

TITAN 7 КОРПУС МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЩМП IP66

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

TITAN 7 корпус металлический ЩМП IP66 товарного знака IEK (далее – корпус) предназначен для дальнейшей сборки низковольтных электрощитов автоматизации технологических процессов и распределительного типа.

Корпус устанавливается в помещениях с невзрывоопасной средой, не содержащей токопроводящей пыли и химически активных веществ, с естественной вентиляцией. Допускается установка на открытом воздухе и применение в пыльных и агрессивных средах.

Условия эксплуатации:

- температура окружающего воздуха: от минус 60 °C до плюс 40 °C;
- относительная влажность воздуха (среднегодовое значение) – 75 % при температуре плюс 15 °C.

Допускается влажность 100 % при температуре плюс 25 °C.

Корпус выпускается по техническим условиям YKM.001.2015 ТУ.

Технические данные

Основные технические характеристики приведены в таблице 1 и 2.

Расположение и размер защищаемого пространства соответствуют габаритным размерам корпуса.

Параметры, характеризующие способность рассеивать тепловую энергию, представлены в таблице 3.

Корпус сварной металлический с полимерным защитным покрытием.

Нижняя поверхность корпуса имеет окна для ввода проводов.

Дверца корпуса запирается на замок.

Внутри корпуса установлена монтажная панель для установки электрической аппаратуры.

Комплектность

В комплект поставки входит:

- корпус металлический – 1 шт.;
- болт фланцевый M6×14 – 4 шт.;
- гайка фланцевая M6 – 6 шт.;
- зацеп – 4 шт.;
- втулка – 4 шт.
- ключ – 1 шт.;
- накладка на замок – 1 шт.;
- провод заземления – 1 шт.;
- шайба 6.01.019 – 2 шт.;
- знак «Заземление» – 2 шт.;
- знак «Осторожно! Электрическое напряжение» – 1 шт.;
- инструкция по монтажу – 1 экз.;
- паспорт – 1 экз.;
- упаковка – 1 шт.

Правила и условия эффективного и безопасного использования

Меры безопасности

Все работы по монтажу низковольтного комплектного устройства (НКУ) должны производиться специально обученным персоналом в соответствии с требованиями нормативно-технической документации в области электротехники.

Основную защиту обеспечивает оболочка, которая при нормальных условиях исключает контакт с опасными частями, находящимися под напряжением, и является частью цепи защиты. Непрерывность цепи защиты от поражения электрическим током обеспечивается надёжным контактом между частями шкафа и присоединением шкафа к защитному проводнику.

Проверку цепей защиты должен провести изготовитель низковольтного комплектного устройства. Термовые и динамические нагрузки, которые возможны на месте установки НКУ, должен проводить изготовитель НКУ.

При обнаружении неисправности незамедлительно прекратить эксплуатацию изделия.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство.

При обнаружении неисправности после гарантийного срока необходимо произвести замену корпуса на подобное или с улучшенными характеристиками.

Правила монтажа

Извлечь корпус из упаковки, положить на ровную горизонтальную поверхность.

Открыть дверцу корпуса, снять монтажную панель.

Установить корпус на место эксплуатации и надёжно закрепить его.

Зачистить до основного металла и покрыть нейтральной смазкой контактные поверхности узлов заземления.

Установить требуемую электроаппаратуру и комплектующие внутри корпуса.

Наклеить знаки «Заземление» внутри корпуса рядом с узлами заземления, «Осторожно! Электрическое напряжение» — на дверцу.

Установить монтажную панель в корпус и выполнить внутренние электрические соединения.

Подключить вводные и отходящие проводники.

Закрыть на ключ (и) дверцу корпуса.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование корпуса допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения, попадания влаги и прямого солнечного света, при температуре окружающего воздуха от минус 40 °C до плюс 40 °C.

Хранение корпуса осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 40 °C до плюс 40 °C и относительной влажности не более 75 % при температуре плюс 15. Допускается влажность 100 % при температуре 25 °C.

После вывода из эксплуатации изделие утилизируется как металлический лом.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации корпуса – 5 лет со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа.

Срок службы корпуса – 15 лет. По истечении срока службы изделие утилизировать.

EN

TITAN 7 METAL ENCLOSURE WITH MOUNTING PANEL IP66

Basic information on the product

TITAN 7 metal enclosure with mounting panel IP31 of IEK trademark (hereinafter referred to as the enclosure) is intended for further assembly of low-voltage electrical panels for automation of technological process and distribution process.

The enclosure must be installed in rooms with a non-explosive environment that does not contain conductive dust and chemically active substances, with natural ventilation. It is allowed to be installed outdoors and used in dusty and aggressive environments.

Operating conditions

– ambient air temperature: from minus 60 °C to plus 40 °C;

– relative humidity of the air (average annual value) is 75 % at a temperature of plus 15 °C.

100 % humidity is allowed at a temperature of plus 25 °C.

Technical data

The main technical characteristics are given in the tables 1 and 2.

The location and size of the protected space correspond to the overall dimensions of the enclosure.

The parameters characterizing the ability to dissipate thermal energy are presented in the table 3.

The enclosure is a welded metal structure with a polymer protective coating.

The lower surface of the enclosure has holes for entering wires.

The door of the enclosure is locked with a lock.

Inside the enclosure there is a mounting panel for installing electrical equipment.

Completeness of set

The completeness of set includes:

- metal enclosure – 1 pc.;
- flange bolt M6 x14 – 4 pcs.;
- M6 flange nut – 6 pcs.;
- hook – 4 pcs.;
- bushing – 4 pcs.
- wrench – 1 pc.;
- lock pad – 1 pc.;
- ground wire – 1 pc.;
- 6.01.019 washer – 2 pcs.;
- "Grounding" sign – 2 pcs.;
- "Caution! Electric voltage" sign – 1 pc.;
- installation instructions – 1 copy;
- passport – 1 copy.;
- package – 1 pc.

Rules and conditions for effective and safe use

Security measures

All works on the installation of a low-voltage package module (LWPM) must be carried out by specially trained personnel in accordance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

The main protection is provided by the shell which under normal conditions excludes contact with dangerous parts that are under voltage, and is a part of the protection circuit. The continuity of the electric shock protection circuit is ensured by a reliable contact between the cabinet parts and the connection of the cabinet to the protective conductor.

The manufacturer of the low-voltage package module e must check the protection circuits. Thermal and dynamic loads that are possible during the installation site of the LWPM, should be carried out by the manufacturer of the LWPM.

If a malfunction is detected, immediately stop using the product.

If a malfunction is detected during the warranty period, it is necessary to contact the organization where the product was purchased or the representative office.

If a malfunction is detected after the warranty period, it is necessary to replace the enclosure with a similar or improved characteristics.

Installation rules

Remove the enclosure from the package, put it on a flat horizontal surface.

Open the enclosure door, remove the mounting panel.

Install the enclosure at the place of operation and fasten it securely.

Grind up to the base metal and cover the contact surfaces of the grounding nodes with neutral grease.

Install the required electrical equipment and accessories inside the enclosure.

Stick the signs "Grounding" inside the enclosure next to the grounding nodes, and the signs

"Caution, Electrical voltage" – on the door.

Install the mounting panel into the enclosure and perform internal electrical connections.

Connect the input and output conductors.

Close the enclosure door with the key(s).

Transportation, storage and disposal

Transportation of the enclosure is allowed by any type of roofed transport that provides protection from mechanical damage, contamination, moisture and direct sunlight, at ambient temperatures from minus 40 °C to plus 40 °C.

The enclosure is to be stored in the manufacturer's packaging in closed rooms with natural ventilation at an ambient temperature of minus 40 °C to plus 40 °C and a relative humidity of no more than 75 % at a temperature of plus 15 °C. 100 % humidity is allowed at a temperature of 25 °C.

After decommissioning, the product is to be disposed of as scrap metal.

Service life and manufacturer's warranty period

The warranty period of the operation of the enclosure is 5 years from the date of sale, provided that the consumer complies with the rules of installation, operation, transportation and storage.

The service life of the enclosure is 15 years. After the end of the service life, dispose of the product.



TITAN 7 MONTAJDAU PANELI BAR METAL KORPUS

Büiyim turaly negizgi mälimetter

IEK taur belgisiniň TITAN 7 montajdau paneli bar metal korpus IP66 (büdan äri – korpus) tehnologialyq prosesterdi avtomattandyru jäne taratu türindegi tömen volty elektr qalqandaryn odan äri qұrastyruşa arnalğan.

1 Korpus jarylysqä qauipti emes ortasy bar, qұramynda tok ötkizetin şan men himialiq belsendi zattary joq, tabişi jeldektiği bar üi-jайлarda ornatyluy tiis. Qalqanyň astyna ornatuğa bol beriledi.

Paidaalanu şartты:

- qorşaǵan ortanyň temperaturasy: minus 60 °C-den plus 40 °C-ge deiin;
 - salystyrmały aua ylgaldylyǵy (ortaşa jyldyq mäni) – plus 15 °C temperaturada 75 %.
- Plus 25 °C temperaturada 100 % ylgaldylyqqa bol beriledi.

Teknikalyq derekter

Negizgi teknikalyq sipattamalar 1 jäne 2-kestelerde keltirilgen.

Qorǵalatyn kenistiktiň ornalasuy men mölşeri korpushy jalpy ölçemderine säikes keledi.

Jylu energiasyn taratu qabiletin sipattaityn Parametrler 3-kestede keltirilgen.

Polimerlik qorǵanys jabyny bar dänekerlengen metall Korpus.

Korpushy tömengi betinde symdardy engizuge arnalğan terezeler bar.

Korpushy esigi qülyppen jabylady.

Korpus işinde elektr apparatursyn ornatuǵa arnalğan montajdau paneli ornatylğan.

Jiýntyqtalymy

Jetkizu jiýntyǵyna kiredi:

- metall korpus – 1 dana;
- er nemek büran M6x14 – 4 dana;
- er nemek somye M6 – 6 dana;
- ilmek – 4 dana;
- tyǵyn – 4 dana;
- kilt – 1 dana;
- qülyp qaptaması – 1 dana;
- jerge qosu symy – 1 dana;
- şaiba 6.01.019 – 2 dana;
- «Jerge qosu» belgisi – 2 dana;
- «Abailanyz! Elektr kerneui» – 1 dana;
- montajdau jönindegi nüsqaulyq – 1 dana;
- pasport – 1 dana;
- qaptama – 1 dana.

Tiimdi jäne qauipsiz paidalanu erejeleri men şartты

Qauipsizdik şaralary

Tömen volty jiyntyq qüryǵyny (TJQ) montajdau boiynşa barlyq jümystardy elektrotehnika salasyndaǵy normativtik-tehnikalıq qüjattamanyň talaptaryna säikes arnaiy oqytýǵan personal jürgizui tiis.

Negizgi qorǵanysty qabyq qamtamasyz etiedi, ol qalypty jaǵdaida kerneudegi qauipti bölektermen janasudy boldyrmaidy jäne qorǵanys tızbeginiň böligi bolyp tabylady. Elektr togynyn soğuynan qorǵau tızbeginiň üzdiksizdigى ūshaqtyn bölikteri arasyndaǵy senimdi bailanspen jäne ūshaqtyn qorǵanys ötkizgişke qosylumy qamtamasyz etiledi.

Qorǵau tızbekterin tekserudi tömen volty jiyntyq qüryǵyny daiyndauşy jürgizui tiis. TJQ ornatu ornynda mümkün bolatyn jylu jäne dinamikalyq jüktemelerdi TJQ daiyndauşy jürgizui tiis.

Aqau tabylǵan jaǵdaida büiymdy paidalanudy dereu toqtatu kerek.

Kepildik merzimi kezinde aqaulyq anyqtalǵan jaǵdaida büiym satyp alyngan üiymga nemese ökildikke jüginu qajet.

Kepildik merziminin keiin aqaulyq anyqtaǵan kezde korpushy ūqsas nemese jaqsartylǵan sipattamalarмен auystryu qajet.

Montajdau erejeleri

Qaptamadan korpushy alyp tastanız, tegis köldenen betke qoilynyz.

Korpushy esigin aşyryz, ornatu panelin alynyz.

Korpushy paidalanu ornyna ornatu jäne ony serimdi bekitu.

Negizgi metalǵa deiin tazartu jäne jerge tüiyqtaw toraptarynyň janasatyň betterin beitarap mailaumen jabu.

Talap etiletin elektr apparatursyn jäne korpusu içinde jinaqtauyştardy ornatu.

"Jerje tüiyqtaw" belgilerin korpushy işine jerge tüiyqtaw toraptarynyň janyňa japsyru, "Abailanız! Elektr kerneui" – esikke japsyru.

Ornatu panelin korpusqa ornatyñz jäne işki elektr qosylymdaryn oryndańyz.

Kkiris jäne şyǵys ötkizgişterdi qosu.

Korpushy esigin kilttep jabu.

Tasymaldau, saqtaw jäne kädege jaratu

Korpushy tasymaldauǵa qorşaǵan auanyn temperaturasy minus40 °C-den pls 40 °C-ge deiin bolǵanda mehanikalyq zaqymdanudan, lastanudan, ylgaldan jäne tkelei kün säulesinen qorǵaudy qamtamasyz etiletin jabyq köliktiň kez kelgen türimen jol beriledi.

Korpushy saqtaw qorşaǵan auanyn temperaturasy minus40 °C-den plus 40 °C-ge deiin jäne salystyrmaly ylgaldylyǵ 75 %-dan aspaityn, plus 15 temperaturada tabiǵi jeldetişi bar jabyq üi-jailarda daiyndauşynyň qaptamasında jüzege asyrylady. 25 °C temperaturada 100 % ylgaldylyqqa rüqsat etiledi.

Paidalanudan şyǵarylgannan keiin büiym metall synyǵy reńinde kädege jaratylady.

Qyzmet merzimi jäne daiyndauşynyň kepildikteri

Korpushy paidalanudyň kepildik merzimi – tütynušy paidalanu, saqtaw, tasymaldau jäne montajdau şarttaryn saatagań jaǵdaida, satylǵan künnen bastap 5 jyl.

Korpushy qyzmet etu merzimi – 15 jyl. Onyň qyzmet merzimi ötkennen keiin büiymdy kädege jaratu kerek.



TITAN 7 КОРПУС МЕТАЛЕВИЙ ЩМП IP66

Основні відомості про виріб

TITAN 7 корпус металевий ЩМП IP66 торговельної марки IEK (далі – корпус) призначений для подальшого складання низьковольтних електрощітків автоматизації технологічних процесів та розподільчого типу.

Корпус встановлюється в приміщеннях з не вибухонебезпечним середовищем, що не містить струмопровідного пилу та хімічно активних речовин, з природною вентиляцією. Допускається встановлення на відкритому повітрі та застосування в запорошених і агресивних середовищах.

Умови експлуатації:

- температура навколошнього повітря: від мінус 60 °C до плюс 40 °C;
 - відносна вологість повітря (середньорічне значення) – 75 % за температури плюс 15 °C.
- Допускається вологість 100 % за температури плюс 25 °C.

Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені в таблиці 1 та 2.

Розташування та розмір простору, що захищається відповідають габаритним розмірам корпусу.

Технічні характеристики, що характеризують здатність розсіювати теплову енергію, наведені в таблиці 3.

Корпус зварений металевий з полімерним захисним покриттям.

Нижня поверхня корпусу має вікна для введення проводів.

Дверця корпусу закривається на замок.

Всередині корпусу встановлена монтажна панель для встановлення електричної апаратури.

Комплектність

В комплект поставки входить:

- корпус металевий – 1 шт .;
- болт фланцевий М6×14 – 4 шт .;
- гайка фланцева М6 – 6 шт .;
- зачіп – 4 шт .;
- втулка – 4 шт.
- ключ – 1 шт .;
- накладка на замок – 1 шт .;
- провід заземлення – 1 шт .;
- шайба 6.01.019 – 2 шт .;
- знак «Заземлення» – 2 шт .;
- знак «Обережно! Електрична напруга» – 1 шт .;
- інструкція з монтажу – 1 прим .;
- паспорт – 1 прим .;
- упаковка – 1 шт.

Правила та умови ефективного і безпечноного використання

Заходи безпеки

Всі роботи по монтажу низьковольтного комплектного пристрою (НКП) повинні проводитися спеціально навченим персоналом відповідно до вимог нормативно-технічної документації в галузі електротехніки.

Основний захист забезпечує оболонка, яка при нормальних умовах виключає контакт з небезпечними частинами, що перебувають під напругою, та є частиною кола захисту.

Безперервність кола захисту від ураження електричним струмом забезпечується надійним контактом між частинами шафи і приєднанням шафи до захисного провідника.

Перевірку кіл захисту повинен провести виробник низьковольтного комплектного пристрою. Теплові та динамічні навантаження, які можливі на місці установки НКП, повинен проводити виробник НКП.

При виявленні несправності негайно припинити експлуатацію виробу.

При виявленні несправності під час гарантійного строку необхідно звернутися в організацію, де було придбано виріб, або до представництва.

При виявленні несправності після гарантійного строку необхідно провести заміну корпусу на подібний або з поліпшеними характеристиками.

Правила монтажу

Витягти корпус з упаковки, покласти на рівну горизонтальну поверхню.

Відкрити дверцята корпусу, зняти монтажну панель.

Встановити корпус на місце експлуатації та надійно закріпити його.

Зачистити до основного металу та покрити нейтральним мастилом контактні поверхні вузлів заземлення.

Встановити необхідну електроапаратуру та комплектуючі всередині корпусу.

Наклеїть знаки «Заземлення» всередині корпусу поруч з вузлами заземлення, «Обережно! Електрична напруга» – на дверцята.

Встановити монтажну панель в корпус та виконати внутрішні електричні з'єднання.

Підключити вхідні та відхідні провідники.

Закрити на ключ (i) дверцята корпусу.

Транспортування, зберігання та утилізація

Транспортування корпусу допускається будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує захист від механічних пошкоджень, забруднення, попадання вологи та прямих сонячних променів, за температури навколошнього повітря від мінус 40 °C до плюс 40 °C.

Зберігання корпусу здійснюється в упаковці виробника в закритих приміщеннях з природною вентиляцією за температури навколошнього повітря від мінус 40 °C до плюс 40 °C та відносної вологості не більше 75 % за температури плюс 15 °C. Допускається вологість 100 % за температури 25 °C.

Після виведення з експлуатації виріб утилізується як металобрухт.

Срок служби та гарантії виробника

Гарантійний строк експлуатації корпусу – 5 роки від дати продажу при дотриманні споживачем умов експлуатації, зберігання, транспортування та монтажу.

Срок служби корпусу – 15 років. Після закінчення строку служби виріб утилізувати згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції».



TITAN 7 METALINIS KORPUSAS SU MONTAVIMO PLOKŠTE

Pagrindinė informacija apie gaminį

TITAN 7 metalinis korpusas su montavimo plokštė IP66 prekės ženklas IEK (toliau – korpusas), skirtas tolesniams žemos įtampos elektros skydų surinkimui technologinių procesų ir paskirstymo tipo automatizavimui.

Korpusas gali būti įrengtas ne sprogios aplinkos patalpose, kurioje nėra elektrai laidžių dulkių, chemiškai aktyvių medžiagų, ir yra natūrali ventiliacija. Leidžiama įrengti atvirame ore ir eksplloatuoti dulkėtoje bei agresyvioje aplinkoje.

Eksplloatavimo sąlygos:

- aplinkos oro temperatūra: nuo minus 60 °C iki plius 40 °C;
- santykinis oro drėgnumas (metinis vidurkis) – 75 %, esant oro temperatūrai plius 15 °C.

Leidžiama drėgmė 100 %, kai temperatūra yra plius 25 °C.

Techniniai parametrai

Saugios erdvės vieta ir dydis, turi atitikti korpuso gabaritinius matmenis.

Parametrai, apibūdinantys galimybę išsklaidyti šiluminę energiją, pateiktii 3 lentelėje.

Korpusas yra metalinis, suvirkintas su polimerine apsaugine danga.

Apatinėje korpuso sienelėje yra angos laidams.

Korpuso durys- rakinamos.

Korpuso viduje yra montavimo plokštė elektros įrangos montavimui.

Komplektiškumas

I komplektaciją jėina:

- korpusas metalinis – 1 vnt.;

- varžtas M6×14 – 4 vnt.;
- veržlė M6 – 6 vnt.;
- kabliukas – 4 vnt.;
- įvorė – 4 vnt.
- raktas – 1 vnt.;
- spynos apsauga – 1 vnt.;
- įžeminimo laidas – 1 vnt.;
- poveržlė 6.01.019 – 2 vnt.;
- ženklas "Įžeminimas" – 2 vnt.;
- ženklas "Atsargiai! Elektros įtampa" – 1 vnt.;
- surinkimo instrukcijos – 1 egz.;
- pasas – 1 egz.;
- pakuočė – 1 vnt.

Saugaus ir efektyvaus naudojimo taisyklos ir sąlygos

Saugumo priemonės

Visus žemos įtampos komplektinio įrenginio (ŽKI) montavimo darbus turi atlikti specialiai apmokytais personalas, laikydamasis elektrotechnikos normų ir techninių dokumentų reikalavimų.

Pagrindinę apsaugą užtikrina apsauginė danga, kuri normaliomis sąlygomis pašalina galimą kontaktą su pavojingomis dalimis, kur yra įtampa, ir yra apsaugos grandinės dalis. Apsaugos grandinės testinumą nuo elektros smūgio užtikrina patikimas kontaktas tarp spintos dalijų ir spintos prijungimas prie apsauginio laidininko.

Apsaugos grandinės patikrą turi atlikti žemos įtampos komplektinio įrenginio gamintojas. Šilumos ir dinamines apkrovas, kurios yra galimos ŽKI montavimo vietoje, turi atlikti ŽKI gamintojas.

Radus gedimų nedelsiant nutraukiti eksplotuotu gaminį.

Radus gedimą garantijos laikotarpiu, reikia susisiesti su organizacija, kurioje buvo įgytas gaminys, arba gamintojo atstovybe.

Radus gedimą, po garantinio laikotarpio reikia pakeisti korpusą į panašų arba su patobulintais parametrais.

Montavimo taisyklos

Korpusą pastatyti į numatytą eksplotavimo vietą ir patikimai pritvirtinti jį.

Įžeminimo mazgų kontaktinius paviršius nuvalykite iki pagrindinio metalo ir padenkite neutraliu tepalu.

Montuokite korpuso viduje reikiamą elektros įrangą ir priedus.

Prikljuoti ženklus "Įžeminimas" korpuso viduje šalia įžeminimo mazgų, "Atsargiai! Elektros įtampa" – ant durelių.

Įmontuoti korpuso viduje reikiamą elektros įrangą ir priedus.

Prikljuoti ženklus "Įžeminimas" korpuso viduje šalia įžeminimo mazgų, "Atsargiai! Elektros įtampa" – į durelę.

Montavimo pluoštę įstatyti į korpusą ir atlikti vidaus elektros sujungimus.

Prijungti įreinančius ir išeinančius laidininkus.

Užrakinti korpuso dureles.

Transportavimas, sandėliavimas ir utilizacija

Korpuso transportavimas leidžiamas naudojant bet kokį dengtą transporto tipą, kuris apsaugo nuo mechaninių pažeidimų, nešvarumų, drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, esant aplinkos temperatūrai nuo minus 40 °C iki plius 40 °C.

Korpuso sandėliavimas vykdomas gamintojo pakuočėje uždarose patalpose, kuriose yra natūralus védinimas ir aplinkos temperatūrai yra nuo minus 40 °C iki plius 40 °C, o santykinė oro drėgmė ne didesnė kaip 75 %, esant 15 °C temperatūrai. Leistinas drėgnumas 100 %, kai temperatūra yra plius 25°C.

Po eksplotavimo nutraukimo gaminys utilizuojamas kaip metalo laužas.

Tarnavimo laikas ir gamintojo garantijos

Korpuso eksplotavimo garantinis laikotarpis – 5 metai nuo pardavimo datos, jei vartotojas laikosi eksplotavimo, laikymo, transportavimo ir montavimo sąlygų.

Korpuso tarnavimo laikas yra 15 metų. Pasibaigus tarnavimo laikui gaminj reikia utilizuoti.

EE

TITAN 7 METALLIST KORPUS KOOS KINNITUSPLAADIGA IP66

Põhiandmed toote kohta

TITAN 7 metallist korpus koos kinnitusplaadiga IP66 IEK kaubamärgi (edaspidi – korpus) on ette nähtud edaspidiseks tehnoloogiliste protsesside automatiserimise madalpinge jaotuskilpide ja levitamise tüüpi kokkupanekuks.

Korpus tuleb paigaldada loodusliku ventilatsiooniga plahvatusohutu keskkonnaga ruumides, mis ei sisalda voolujuhitavat tolmu ja keemiliselt aktiivseid aineid. On lubatud paigaldus vabas õhus ja kasutamine tolmustes ja agressiivsetes keskkondades.

Kasutustingimused:

- ümbristevä õhu temperatuur: miinus 60 °C kuni pluss 40 °C;
- suhteline õhuniiskus (keskmine näit) – 75 % temperatuuril pluss 15 °C.

On lubatud õhuniiskus 100 % temperatuuril pluss 25 °C.

Tehnilised andmed

Põhilised tehnilised omadused on toodud tabelis 1 ja 2.

Kaitstud ruumi asukoht ja suurus vastab korpuuse mõõtudele.

Soojusenergia hajutamise võimet iseloomustavad parameetrid on toodud tabelis 3.

Polümeerkeitsekattega keevitatud metallkest.

Korpuuse alumisel pinnal on olemas aknad juhtmete sisestamiseks.

Korpuuse uks käib lukuga kinni.

Korpuuse sees on paigaldatud paigaldusplaat elektriseadmete paigaldamiseks.

Komplektus

Tarnekomplekt sisaldbab:

- metallist korpus – 1 tk.;
- äärikupolt M6×14 – 4 tk.;
- äärikmutter M6 – 6 tk.;
- konks – 4 tk.;
- varrukas – 4 tk.;
- vöti – 1 tk.;
- lukusilt – 1 tk.;
- maandusjuhe – 1 tk.;
- seib 6.01.019 – 2 tk.;
- märk "Maandus" – 2 tk.;
- märk "Ettevaatust! Elektriline pingi" – 1 tk.;
- paigaldusjuhised – 1 eks.;
- pass – 1 eks.;
- pakend – 1 tk.

Tõhusa ja ohutu kasutuse reeglid

Ohutusmeetmed

Kõik madalpinge komplektse seadme paigaldustöid peab teostama spetsiaalselt koolitatud personal vastavalt elektrotehnika valdkonna regulatiivse ja tehnilise dokumentatsiooni nõuetele.

Põhilise kaitse tagab kest, mis normaalsetel tingimustel välistab kontakti pingi all olevate ohtlike osadega, ja on osa kaitseahelast. Elektrilöögi kaitselülituse järjepidevus on tagatud usaldusväärse kontaktiliga kapi osade ja kapi kaitsejuhiga ühenduse vahel.

Kaitseahelate kontrollimist peab teostama madalpinge komplektse seadme tootja. Termilisi ja dünaamilisi koormuseid, mis on võimalikud madalpinge komplektse seadme paigalduskohal, peab teostama madalpinge komplektse seadme tootja.

Rikete tuvastamisel tuleb viivitamatult lõpetada toote kasutamine.

Rikete tuvastamisel garantiaaja jooksul tuleb pöörduda organisatsiooni, kus oli toode ostetud, või selle esindusse.

Rikete tuvastamisel garantiiaja lõppedes tuleb teostada korpuse väljavahetus sarnase või parandatud omadustega korpuse vastu.

Paigaldusreeglid

Eemaldage korpus pakendist ja pange see tasasele horisontaalsele pinnale.

Avage korpuse uks, eemaldage paigalduspaneel.

Paigaldage korpus paigalduskohale ja usaldusväärselt kinnitage.

Puhastage kuni põhimetallini ja katke maandusüksuste kontaktpinnad neutraalse määrdega.

Paigaldage nõutavad elektriseadmed ja tarvikud korpuse sisse.

Kleepige märgid "Maandus" korpuse sisse maanduse sõlmede kõrvale, "Ettevaatust! Elektriline pingi" – ukse peale.

Paigaldage paigaldusufs korpuse sisse ja teostage sisemised elektriühendused.

Ühendage sisend- ja väljundjuhid.

Sulgege korpuse uks võtme(te)ga.

Transportimine, ladustamine ja utiliseerimine

Korpuse transportimine on lubatud igasuguse kaetud transportiga, mis tagab kaitset mehaaniliste kahjustustele, reostuse, niiskuse ja otseste päikesevalguse eest, ümbritseva õhu temperatuuril alates miinus 40 °C kuni pluss 40 °C.

Korpuse ladustamist teostatakse tootja pakendis suletud ruumides loodusliku ventilatsiooniga ümbritseva õhu temperatuuril alates miinus 40 °C kuni pluss 40 °C ja suhtelise õhuniiskusega mitte üle 75 % temperatuuril pluss 15. On lubatud õhuniiskus 98 % temperatuuril 15. On lubatud õhuniiskus 100 % temperatuuril 25 °C.

Pärast kasutuse lõpetamist tuleb toodet utiliseerida nagu vanarauda.

Tööiga ja tootja garantiid

Korpuse garantiiade on 5 aastat alates müügipäevast, kui ostja järgib käitamise, transportimise, ladustamise ja paigaldamise reegleid.

Korpuse tööiga on 15 aastat. Töoea lõppedes tuleb toode utiliseerida.

IV

TITAN 7 METĀLA KORPUSS AR MONTĀŽAS PANELI IP66

Izstrādājuma pamatdati

TITAN 7 metāla korpuss ar montāžas paneli IEK preč zīmes IP66 (tālāk – korpuuss) ir paredzēts tālākai tehnoloģisko procesu automatizācijas un sadalnes tipa zemsrieguma elektrisko sadales skapju montāžai.

Korpuuss jāuzstāda telpā ar sprādziendrošu vidi, brīvu no elektrību vadošiem putekļiem un ķīmiski aktīvām vielām, ar dabisko ventilāciju. Ir pielāujama uzstādīšana ārpus telpām un izmantošana putekļainās un agresīvās vides.

Ekspluatācijas apstākļi:

- apkārtējās vides temperatūra: no miinus 60 °C līdz plus 40 °C;
 - relatīvais gaisa mitrums (gada vidējā vērtība) – 75 % pie temperatūras plus 15 °C.
- Ir pielāujams 100 % mitrums pie temperatūras plus 25 °C.

Tehniskie parametri

Galvenie tehniskie rādītāji ir sniegti tabulā 1 un 2.

Aizsargājamās telpas izvietojums un izmērs atbilst korpusa gabaritmēriem.

Siltumenerģijas izkliedēšanas spēju raksturojošie parametri ir sniegti tabulā 3.

Metināta metāla korpuuss ar polimēru aizsargpārkājumu.

Korpusa apakšējā virsmā ir paredzēti atvērumi vadu ievadišanai.

Korpusa durvis ir aizslēdzamas ar piekaramo atslēgu.

Korpusa iekšpusē on uzstādīts montāžas panelis elektrisko iekārtu montāžai.

Komplektācija

Piegādes komplektā ietilpst:

- metāla korpušs – 1 gab.;
- atloka skrūve M6×14 – 4 gab.;
- atloka uzgrieznis M6 – 6 gab.;
- stiprinājums piekarināšanai – 4 gab.;
- bukse – 4 gab.
- atslēga – 1 gab.;
- piekaramās atslēgas uzlika – 1 gab.;
- zemējuma vads – 1 gab.;
- paplāksne 6.01.019 – 2 gab.;
- brīdinājuma uzlīme "Zemējums" – 2 gab.;
- brīdinājuma uzlīme "Uzmanību! Elektriskais spriegums" – 1 gab.;
- montāžas instrukcija – 1 eksempl.;
- pase – 1 eksempl.;
- iepakojums – 1 gab.

Efektīvas un drošas izmantošanas noteikumi un nosacījumi

Drošības pasākumi

Visi zemsprieguma komplektierices (ZKI) uzstādīšanas darbi ir jāveic speciāli apmācītam personālam saskaņā ar normatīvās un tehniskās dokumentācijas prasībām elektrotehnikas jomā.

Galveno aizsardzību nodrošina apvalks, kas normālos apstākļos izslēdz kontakta iespēju ar bīstamām daļām zem sprieguma un ir aizsardzības kēdes daļa. Elektrošoka aizsardzības kēdes nepārtrauktību nodrošina drošs kontakt starp skapja daļām un skapja savienojums ar aizsargvadu.

Aizsardzības kēžu pārbaudi ir jāveic zemsprieguma komplektierices (ZKI) ražotājam. Termisko un dinamisko sloganšanu, kas var rasties ZKI uzstādīšanas vietā, ir jāveic ZKI ražotājam.

Konstatējot bojājumus, nekavējoties pārtraukt izstrādājuma lietošanu.

Konstatējot bojājumus garantijas darbības laikā, ir jāvēršas iestādē, kur tika iegādāts izstrādājums, vai pārstāvniecībā.

Konstatējot bojājumus pēc garantijas darbības laika baigām, korpušs jānomaina pret līdzīgu vai ar labākiem rādītājiem.

Uzstādīšanas noteikumi

Izņemt korpusu no iepakojuma, novietot uz līdzenas horizontālas virsmas.

Atvērt korpusa durvis, nonemt montāžas paneli.

Uzstādīt korpusu ekspluatācijas vietā un droši to nostiprināt.

Notīrīt zemējuma mezgli kontaktvirsmas līdz pamatmetālam un pārklāt tās ar neitrālo smērvielu.

Uzstādīt korpusā nepieciešamās elektriskās iekārtas un piederumus.

Uzlīmēt brīdinājuma zīmes – "Zemējums" – korpusa iekšpusē, blakus zemējuma mezgliem, "Uzmanību! Elektriskais spriegums" – uz durvīm.

Uzstādīt montāžas paneli korpusā un veikt iekšējos elektriskos savienojumus.

Pieslēgt ieejas un izvades vadītājus.

Aizslēgt korpusa durvis ar atslēgu (-ām).

Pārvadāšana, uzglabāšana un utilizēšana

Korpusu drīkst pārvadāt ar jebkuru segtu transporta veidu, kas nodrošina aizsardzību pret mehāniķiem bojājumiem, piesārņošanas, mitruma iekļūšanas un tiešiem saules stariem pie apkārtējā gaisa temperatūras no mīnus 40 °C līdz plus 40 °C.

Korpusu uzglabā oriģinālā iepakojumā slēgtā telpā ar dabisko ventilāciju pie apkārtējā gaisa temperatūras no mīnus 40 °C līdz plus 40 °C un relatīvā gaisa mitruma ne vairāk kā 75 % pie temperatūras plus 15 °C. Ir pielaujams 100 % mitrums pie temperatūras plus 25 °C.

Pēc ekspluatācijas beigām izstrādājums jāutilizē kā metāllūžni.

Kalpošanas laiks un ražotāja garantijas

Korpusa garantijas laiks ir 5 gadi no pārdošanas datuma, ja patērētājs ievēro ekspluatācijas, uzglabāšanas, pārvadāšanas un uzstādīšanas nosacījumus.

Korpusa kalpošanas laiks ir 15 gadi. Pēc kalpošanas laikabeigām izstrādājums ir jāutilizē.

Таблица/Table/Keste/Таблиця/Lentel/Tabe/Tabula 1

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики / Parametri / Parameetrid / Parametri	Значение/Value/ Māni /Значення/Vidurkis/Näit/Vērtība
Номинальный ток, А / Rated current, A / Nominaldy tok, A / Номінальний струм, А / Nominali srové, A / Nominálā strāva, A	≤ 630
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection IEC 60529 boýınsa qırğıau därejesi / Ступінь захисту згідно ДСТУ EN 60529 / Apsaugos klasė pagal IEC 60529 / Kaitsetase vastavalt IEC 60529 / Aizsardzības pakāpe ar IEC 60529	IP66
Степень защиты от внешнего механического воздействия по ГОСТ ИЕК 62262 / The degree of protection against external mechanical impact according to the IEC 62262 / IEC 62262 boýınsa syrtqy mehanikalıq äserden qırğıau därejesi / Ступінь захисту від зовнішнього механічного впливу згідно IEC 62262 / Apsaugos klasė nuo išorinio mechaninio poveikio pagal IEC 62262 / Kaitsetase välise mehaanilise mõju eest vastavalt IEC 62262 / Aizsardzības pakāpe no ārējā mehāniskās iedarbības saskaņā ar IEC 62262	IK10
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic version according / MEMST 15150 boýınsa klimattıq orndalymy / Кліматичне виконання згідно ГОСТ 15150 / Klimate modifikacija pagal / Klimatingimused vastavalt / Klimatiskais izpildījums saskaņā	УХЛ1/ NF1 (mild-cold climate)
Защитное покрытие / Protective coating / Qorǵanyş jabyn / Захисне покриття / Apsauginé danga / Kaitsekatte / Aizsargpārkājums	Полиэфирная порошковая краска с дополнительной подготовкой поверхности перед нанесением покрытия / Polyester powder paint with additional surface preparation before coating / Jabyn jağā aldyna betkeidil qosymşa daiyndaitın poliefirlilik üntaq boyası / Полиєфірна порошкова фарба з додатковою підготовкою поверхні перед нанесенням покриття / Poliesterinai mitteliniai dažai su papildomu paviršiaus paruošimui prieš dengiant / Polüester pulverbavrā tālendava pinna ettevalmistamisega enne katmīst / Poliesteru pulvera krāsa ar papildu virsmas sagatavošanu pirms pārkājuma uzklāšanas
Цвет покрытия / Coating color / Jabyn tüsi / Колір покриття / Dangos spalva / Katte värv / Pārkājuma krāsa	RAL 7035
Расположение вводных отверстий / Location of the inlet holes / Krișpe sanya lauduryň ornalaşsy / Розташування ввідних отворів / Ivedimo angu vieta / Siselaskeavade asukohd / levadeas atvērumu izvētumis	снизу / from the bottom / tõmmennen / знизу / iš apačios / all / ar apakšējais
Ремонтопригодность / Repairability / Jöndeuge jaramdylyň / Ремонтопридатність / Pataisomumas / Remonditavus / Remontējamība	неремонтопригодные / non-repairable / jöndeuge jaramsyz / неремонтопридатні / nepataisomi / parandamatu / nav remontējams

Таблица/Table/Keste/Таблиця/Lentel/Tabe/Tabula 2

Модель корпуса / Enclosure model / Korpus modeli / Модель корпусу / Korpuso modelis / Korpuse model / Korpusa modelis	Основные габариты, мм / Main dimensions, mm / Negizgi gabaritteri, mm / Основні габарити, мм / Pagrindiniai išmatavimai, mm / Peamised mõõtmned, mm / Galvenie izmēri, mm	Высота / Height / Biükigi / Висота / Aukštis / Kõrgus / Augstums	Ширина/ Width / Eni / Ширина / Plotis / Laius / Platums	Глубина / Depth / Terenđigi / Глибина / Gylis / Sūgavus / Dzījums	Масса, кг, не более / Weight, kg max. / Salmağy, kg, aspaidy / Maca, кг, не больше / Massa, кг, ne daugiau / Mass, kg alla / Svars, kg, nepārsniezd	Максимальная статическая нагрузка на панель/оболочку, Н / Maximum static load on the panel/enclosure, N / Panelge/qabyqshaqa maksimal statikalyq jükteme, N / Максимальна статичне навантаження на панель/оболонку, Н / Maksimalus statinis krūvis plokštei/ dangai, N / Maksimaalne staatliline koormus paneeliile / kestale, H / Maksimālā statiskā slodze uz paneli / apvalku, N
ЩМП -30.30.20	300	300	200	7,90	5 / 15	
ЩМП -40.30.15	400	300	150	8,55	7 / 20	
ЩМП -40.30.20	400	300	200	9,60	7 / 20	
ЩМП -40.40.15	400	400	150	11,90	10 / 25	

Продолжение таблицы 2 / Continuation of the table 2 / 2-kestenių jalgsy / Продовження таблиці 2 / 2 lentelės tēsinys / Tabeli 2 jätk / 2. tabulas turpinājums

Модель корпуса / Enclosure model / Korpus modeli / Модель корпусу / Korpuso modelis / Korpuse model / Korpusa modelis	Основные габариты, мм / Main dimensions, mm / Negizgi gabaritleri, mm / Основні габарити, мм / Pagrindiniai išmatavimai, mm / Peamised mõõtmned, mm / Galvenie izmēri, mm	Высота / Height / Biuktīgi / Висота / Aukštis / Kōrgus / Augstums	Ширина/ Width / Eni / Ширина / Plotis / Laius / Platums	Глубина / Depth / Terenđigi / Глибина / Gylis / Sügavus / Dzījums	Масса, кг, не более / Weight, kg max. / Salmağı, kg, aspайди / Maca, кг, не больше / Masē, kg, ne daugiau / Mass, kg aila / Svars, kg, ne nepārsniedz	Максимальная статическая нагрузка на панель/оболочку, Н / Maximum static load on the panel/enclosure, N / Panelge/qabyqshaşa maksimal statikalyq jükteme, N / Максимальна статичне навантаження на панель/оболонку, Н / Maksimalus statinis krūvis plokštei/ dangai, N / Maksimaalne staatiline koormus paneelli / kestale, Н / Maksimālā statiskā slodze uz paneli / apvalku, N
ЩМП -40.40.20	400	400	200	13,30	10 / 25	
ЩМП -40.40.25	400	400	250	14,20	10 / 25	
ЩМП -40.60.15	400	600	150	16,43	10 / 25	
ЩМП -40.60.25	400	600	250	19,25	10 / 40	
ЩМП -50.40.15	500	400	250	14,43	10 / 40	
ЩМП -50.40.20	500	400	200	15,80	10 / 40	
ЩМП -50.40.25	500	450	250	16,90	10 / 40	
ЩМП -60.40.40	600	400	400	23,30	10 / 40	
ЩМП -60.50.15	600	500	150	19,66	10 / 50	
ЩМП -60.50.20	600	500	200	21,30	10 / 50	
ЩМП -60.50.25	600	500	250	22,70	10 / 50	
ЩМП -60.60.40	600	600	400	31,10	10 / 50	
ЩМП -70.50.20	700	500	200	24,06	15 / 60	
ЩМП -80.60.25	800	600	250	32,60	15 / 80	
ЩМП -80.60.30	800	600	300	34,88	15 / 80	
ЩМП -80.60.40	800	600	400	37,70	15 / 80	
ЩМП -80.80.40	800	800	400	46,40	15 / 80	
ЩМП -100.60.30	1000	600	300	44,10	15 / 100	
ЩМП -100.80.30	1000	800	300	53,40	15 / 100	
ЩМП -100.80.40	1000	800	400	58,55	15 / 100	
ЩМП -120.60.30	1200	600	300	50,10	15 / 120	
ЩМП -120.60.40	1200	600	400	52,10	15 / 120	
ЩМП -120.80.30	1200	800	300	59,10	15 / 120	
ЩМП -120.80.40	1200	800	400	64,05	15 / 120	
ЩМП -140.60.30	1400	600	300	57,05	15 / 150	

Таблица/Table/Keste/Таблиця/Lentel/Tabe/Tabula 3

Модель корпуса / Enclosure model / Korpus modeli / Модель корпусу / Korpuso modelis / Korpuse model / Korpusa modelis	Потеря эффективной мощности, Вт / Effective power loss, W / Tiimdi quat šyūpny, Vt / Втратя ефективної потужності, Вт / Aktyviosios galios nuostoliai, W / Efektiivse võimsuse kaotamine, W / Efektīvās jaudas zudums, W	$\Delta t_{0,5}$	$\Delta t_{0,75}$	$\Delta t_{1,0}$
ЩМП -30.30.20	50	40	-	44
ЩМП -40.30.15	50	40	-	44
ЩМП -40.30.20	50	40	-	44
ЩМП -40.40.15	100	40	-	44
ЩМП -40.40.20	100	40	-	44
ЩМП -40.40.25	100	40	-	44
ЩМП -40.60.15	120	41	-	47
ЩМП -40.60.25	120	41	-	47
ЩМП -50.40.15	120	41	-	47
ЩМП -50.40.20	120	41	-	47
ЩМП -50.40.25	120	41	-	47
ЩМП -60.40.40	150	42	-	50
ЩМП -60.50.15	150	42	-	51
ЩМП -60.50.20	150	42	-	51
ЩМП -60.50.25	170	42	-	51
ЩМП -60.60.40	170	42	-	51
ЩМП -70.50.20	200	40	48	55
ЩМП -80.60.25	250	40	48	55
ЩМП -80.60.30	250	40	48	57
ЩМП -80.60.40	250	40	48	57
ЩМП -80.80.40	250	40	48	57
ЩМП -100.60.30	310	40	48	57
ЩМП -100.80.30	310	40	48	57
ЩМП -100.80.40	360	40	48	57
ЩМП -120.60.30	360	40	49	58
ЩМП -120.60.40	360	40	49	58
ЩМП -120.80.30	360	40	49	58
ЩМП -120.80.40	360	40	49	58
ЩМП -140.60.30	400	40	50	60